

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/9741
3 September 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать девятая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ПОЛНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНСЕНСУСА
ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ПО КОРЕЙСКОМУ
ВОПРОСУ И ПОДДЕРЖАНИЯ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ НА КОРЕЙСКОМ
ПОЛУОСТРОВЕ

Письмо представителей Нидерландов, Новой Зеландии, Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных
Штатов Америки, Таиланда и Японии при Организации Объединенных
Наций от 3 сентября 1974 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить о включении в соответствии с правилом 15
Правил процедуры Генеральной Ассамблеи в повестку дня двадцать де-
вятой сессии вопроса, озаглавленного "Настоятельная необходимость
полного осуществления консенсуса двадцать восьмой сессии Генераль-
ной Ассамблеи по корейскому вопросу и поддержания мира и безопасно-
сти на Корейском полуострове".

В соответствии с правилом 20 Правил процедуры прилагаются
объяснительная записка и проект резолюции.

Кристоф А. ван дер КЛААУ (Нидерланды)

Майкл МЭНСФИЛД (Новая Зеландия)

Айвор РИЧАРД (Соединенное Королевство
Великобритании и Север-
ной Ирландии)

Джон СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки)

Ананд ПАНЬЯРАЧУН (Таиланд)

Шизуо САЙТО (Япония)

ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1. В случае обсуждения Генеральной Ассамблеей корейского вопроса важно и крайне необходимо, чтобы это обсуждение проходило сбалансированным образом, и при этом полностью принимались во внимание все соответствующие аспекты положения в Корее. Необходимо, чтобы такие прения проводились в соответствии с консенсусом двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и с учетом необходимости поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове.

2. Историю корейского вопроса, которая имеет огромное значение для любых дальнейших прений по корейскому вопросу в Организации Объединенных Наций, можно не без пользы резюмировать следующим образом:

а) Организация Объединенных Наций занимается вопросом Кореи в течение более четверти века. Начиная с 1947 года, Генеральная Ассамблея в многочисленных резолюциях постоянно подтверждала тот факт, что ее целью является "при помощи мирных средств добиться создания объединенной, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления. В 1948 году под эгидой Организации Объединенных Наций была создана Корейская Республика.

б) В июне 1950 года, приблизительно через год после полного вывода иностранных вооруженных сил из Корейской Республики, на Корейском полуострове разразилась война. В ответ на призыв Совета Безопасности 16 государств-членов с пяти континентов послали вооруженные силы для оказания помощи в обороне Южной Кореи. В соответствии с резолюцией Совета Безопасности 7 июля 1950 года было учреждено Командование Организации Объединенных Наций.

в) В 1953 году было заключено Соглашение о перемирии в Корее. С тех пор Командование Организации Объединенных Наций в качестве участника Соглашения о перемирии постоянно играло важную роль в поддержании мира и безопасности на Корейском полуострове. Командование Организации Объединенных Наций присутствует в Корее по просьбе правительства Корейской Республики и не вмешивается во внутренние дела страны пребывания.

г) 4 июля 1972 года опубликованием Совместного заявления Юга и Севера впервые за четверть века был начат диалог между обеими частями Кореи. Цель этого диалога состоит в том, чтобы добиться независимого и мирного объединения Кореи.

/...

3. В этих обстоятельствах Генеральная Ассамблея в прошлом году достигла консенсуса 1/, который получил единодушную поддержку государств-членов. В этом консенсусе Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила опубликование Совместного заявления Юга и Севера Кореи и выразила общую надежду на то, что они будут стремиться к продолжению своего диалога и расширению своих многосторонних обменов и сотрудничества. Консенсус предусматривал также роспуск Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи. Этот консенсус получил полную поддержку как Южной, так и Северной Кореи.

4. Единственной частью этого консенсуса, которая выполнена до настоящего времени, является роспуск Комиссии ООН по объединению и восстановлению Кореи. В диалоге между Югом и Севером, однако, существенных успехов не достигнуто, несмотря на неоднократные предложения южнокорейской стороны приступить к обсуждению по существу.

1/ На своем 2181-м пленарном заседании 28 ноября 1973 года Генеральная Ассамблея приняла без возражений в качестве консенсуса ее членов следующий текст, рекомендованный Первым комитетом:

"Следует с удовлетворением отметить, что 4 июля 1972 года было опубликовано Совместное заявление Севера и Юга Кореи, в котором были изложены следующие три принципа воссоединения Кореи:

- a) воссоединение страны должно быть достигнуто в условиях независимости, без опоры на внешнюю силу и без вмешательства извне;
- b) воссоединение страны должно быть достигнуто мирным путем без применения сторонами оружия друг против друга;
- c) следует содействовать великому национальному единству.

Выражается общая надежда на то, что Юг и Север Кореи будут стремиться к продолжению своего диалога и расширению своих многосторонних обменов и сотрудничества в вышеупомянутом духе, с тем чтобы ускорить независимое и мирное воссоединение страны.

Генеральная Ассамблея постановляет немедленно распустить Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи". Примечание, содержащееся в подлинном тексте

/...

В то же время имели место серьезные инциденты, которые способствуют обострению существующей напряженности на Корейском полуострове. Необходимо поэтому, чтобы остальная часть консенсуса, в которой содержится призыв к диалогу между обеими частями Кореи, была выполнена.

5. По указанным причинам авторы настоящего письма просят включить в повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Настоятельная необходимость полного осуществления консенсуса двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по корейскому вопросу и поддержания мира и безопасности на Корейском полуострове".

6. Мы считаем, что прилагаемый проект резолюции является наиболее реалистичным и конструктивным шагом, который Генеральная Ассамблея может предпринять с целью оказать содействие непосредственно заинтересованным сторонам в продвижении к цели мирного объединения Кореи, к достижению которой Организация Объединенных Наций постоянно стремилась и которую она до сих пор поддерживает.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

Генеральная Ассамблея,

желая обеспечить прогресс на пути к достижению цели мирного воссоединения Кореи на основе свободно выраженной воли корейского народа,

напоминая о своем удовлетворении в связи с опубликованием 4 июля 1972 года в Сеуле и Пхеньяне Совместного заявления и в связи с объявленным намерением как Юга, так и Севера Кореи продолжать диалог между ними,

сознавая, однако, что напряженность в Корее не ликвидирована полностью и что Соглашение о перемирии от 27 июля 1953 года остается необходимым для поддержания мира и безопасности в данном районе,

признавая, что в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, касающимися поддержания международного мира и безопасности, Организация Объединенных Наций продолжает нести ответственность за обеспечение достижения этой цели на Корейском полуострове,

/...

1. подтверждает пожелания своих членов, нашедшие выражение в заявлении о консенсусе, принятом Генеральной Ассамблеей 28 ноября 1973 года, и настоятельно призывает как Южную, так и Северную Корею продолжать их диалог с целью ускорить мирное воссоединение Кореи;

2. выражает надежду, что Совет Безопасности, учитывая необходимость обеспечить дальнейшее соблюдение Соглашения о перемирии и полное поддержание мира и безопасности в данном районе, в надлежащее время рассмотрит, в консультации с непосредственно заинтересованными сторонами, те аспекты корейского вопроса, включая будущее Командования Организации Объединенных Наций, за которые он несет ответственность.
